

KEKS Mötesplatsenkät

نظرسنجی محل گردهمایی KEKS

Hej!

Du deltar i en öppen ungdomsverksamhet. Genom den här enkäten vill vi veta hur du tycker att det är. Resultatet kommer sedan att presenteras för både ungdomar och personal så att ni tillsammans kan diskutera hur ni ska göra verksamheten ännu bättre.

Enkäten sköts av KEKS, ett nätverk där vi samarbetar för att göra verksamheten bättre. Du svarar helt anonymt. Ingen kommer att kunna se hur just du har svarat.

Om du undrar över något finns det förklaringar till frågorna i ett separat häfte. Förklaringarna är till för att du skall förstå vad vi menar med frågan och varför vi ställt den. Du svarar genom att kryssa i det alternativ du tycker stämmer bäst.

سلام!

شما در فعالیت آزاد برای جوانان سهم می گیرید. ما می خواهیم از طریق این نظرسنجی نظر شما را در مورد این فعالیت بدانیم. نتیجه این نظرسنجی بعداً در اختیار جوانان و کارمندان قرار داده خواهد شد تا شما بتوانید در مورد چگونگی بهتر ساختن این فعالیت ها با هم گفتگو کنید.

این نظرسنجی توسط KEKS اجرا می گردد، یک شبکه ارتباطی که ما برای بهتر ساختن فعالیت ها با آن همکاری می نماییم. شما کاملاً به طور ناشناس جواب می دهید. هیچکس نخواهد توانست بداند که مشخصاً شما چگونه جواب داده اید.

اگر در مورد چیزی سوال دارید می توانید توضیحات در مورد سوال ها را در یک جزوه جداگانه یافت کنید. توضیحات برای این است که شما بتوانید بدانید منظور ما از طرح سوال چیست و چرا آن را پرسیده ایم. شما با نشانی نمودن همان گزینه جواب که فکر می کنید بهترین مطابقت را دارد، به سوال ها جواب می گوید.

Tänk också på detta när du svarar:

- Läs frågorna noggrant.

- Om du känner dig osäker – titta i förklaringshäftet och/eller fråga personalen!

- Om du känner att du inte kan svara eller inte förstår frågan – svara "vet inte".

- Svara ärligt vad du själv tycker!

OBS! Vi vet att det är många frågor - men det är jätteviktigt att du svarar på alla!

Tack så mycket och lycka till!

در هنگام جواب گفتن این نکات را نیز در نظر داشته باشید:

سوال ها را با دقت بخوانید

- اگر خود را مطمئن احساس نمی کنید. جزوه توضیحات را ببینید و/ یا از کارمندان پرسید! . اگر احساس می کنید که قادر نیستید جواب بدهید یا نمی توانید سوال را بدانید گزینه "نمی دانم" را انتخاب کنید. نظر تان را صادقانه بیان کنید! توجه!

ما می دانیم که تعداد سوال ها زیاد است. اما خیلی مهم است تا به همه سوالات جواب بگویید!
با تشکر زیاد از شما و آرزو موفقیت تان!

Fylls i av personal

Kommun: _____

Mötesplatsens namn: _____

1. Ungefär hur ofta brukar du delta/vara i verksamheten efter skoltid?

- 7 dagar i veckan 6 dagar i veckan 5 dagar i veckan 4 dagar i veckan
 3 dagar i veckan 2 dagar i veckan 1 dag i veckan Mer sällan

1. به شکل تقریبی معمولاً چند بار در این فعالیت سهم می گیرید/ بعد از وقت مکتب در این فعالیت حاضر می باشید؟

- 7 روز در هفته 6 روز در هفته 5 روز در هفته 4 روز در هفته
 3 روز در هفته 2 روز در هفته 1 روز در هفته به ندرت

Hur är det när du är i verksamheten?

وقتی در این فعالیت حضور دارید، آن را چگونه می یابید؟

1. Personalen stoppar den som gör det otrevligt för andra

1. آن شخص که برای دیگران ایجاد مزاحمت می کند توسط کارمندان جلوش گرفته می شود.

- Alltid همیشه Oftast اکثراً Ibland بعضی اوقات Sällan ندرتاً Aldrig هرگز Vet inte نمی دانم

2. Jag känner mig trygg

2. خود را مصئون احساس می کنم

- Alltid همیشه Oftast اکثراً Ibland بعضی اوقات Sällan ندرتاً Aldrig هرگز Vet inte نمی دانم

3. Det är bra stämning

3. فضا خوبی است

Vet inte دانم نمی Aldrig هرگز Sällan ندرتاً Ibland بعضی اوقات Oftast اکثراً Alltid همیشه

4. Det är bra gemenskap

4. همکاری خوب وجود دارد

Vet inte دانم نمی Aldrig هرگز Sällan ندرتاً Ibland بعضی اوقات Oftast اکثراً Alltid همیشه

5. Jag kan vara mig själv

5. من می توانم خودم باشم (لازم نیست تظاهر نموده و خود را طوری دیگری جلوه بدهم)

Vet inte دانم نمی Aldrig هرگز Sällan ندرتاً Ibland بعضی اوقات Oftast اکثراً Alltid همیشه

6. Det är samma regler oavsett vem som jobbar

6. قطع نظر از این که چی کسی کار می کند، عین مقررات وجود دارد

Vet inte دانم نمی Aldrig هرگز Sällan ندرتاً Ibland بعضی اوقات Oftast اکثراً Alltid همیشه

Vad tycker du om lokaler, tider och aktiviteter?

در مورد محلات (ساختمان ها)، اوقات و فعالیت ها چه نظر دارید؟

1. Man kan ägna sig åt olika aktiviteter utan att störa varandra

1. شخص می تواند بدون آن که برای یکدیگر مزاحمت ایجاد کند فعالیت های مختلف را انجام بدهد

Vet inte دانم نمی Nej نخیر Ja بلی

2. Lokalerna är trevliga

2. محلات (ساختمان ها) خوشآیند/دلپذیر هستند

Vet inte نمی دانم Nej نخیر Ja بلی

3. Öppet-tiderna är bra

3. اوقات کار خوب است

Vet inte نمی دانم Aldrig هرگز Sällan ندرتاً Ibland بعضی اوقات Oftast اکثراً Alltid همیشه

4. Det finns kul saker att göra

4. فعالیت های جالب برای انجام دادن وجود دارد

Vet inte نمی دانم Aldrig هرگز Sällan ندرتاً Ibland بعضی اوقات Oftast اکثراً Alltid همیشه

5. Ungdomar är med och tar ansvar för verksamheten

5. جوانان سهم گرفته و برای فعالیت ها مسئولیت می گیرند

Vet inte نمی دانم Aldrig هرگز Sällan ندرتاً Ibland بعضی اوقات Oftast اکثراً Alltid همیشه

Hur är personalen?

کارمندان چگونه اند؟

1. Personalen tycker det är kul att JAG kommer

1. کارمندان از دیدن من خوش می شوند

Vet inte نمی دانم Aldrig هرگز Sällan ندرتاً Ibland بعضی اوقات Oftast اکثراً Alltid همیشه

2. Personalen pratar med mig om hur jag har det/mår

2. کارمندان در مورد حالت و وضعیت من با من صحبت می کنند

Vet inte دانم نمی Aldrig هرگز Sällan ندرتاً Ibland بعضی اوقات Oftast اکثراً Alltid همیشه

3. Personalen uppmuntrar mig att komma med idéer och förslag

3. کارمندان من را تشویق می کنند تا نظرات و پیشنهادات خود را ارائه کنم

Vet inte دانم نمی Aldrig هرگز Sällan ندرتاً Ibland بعضی اوقات Oftast اکثراً Alltid همیشه

4. Personalen uppmuntrar mig att ta ansvar för aktiviteter

4. کارمندان من را تشویق می کنند تا برای فعالیت ها مسولیت بگیرم

Vet inte دانم نمی Aldrig هرگز Sällan ندرتاً Ibland بعضی اوقات Oftast اکثراً Alltid همیشه

5. Jag litar på personalen

5. من به کارمندان اعتماد دارم

Vet inte دانم نمی Aldrig هرگز Sällan ندرتاً Ibland بعضی اوقات Oftast اکثراً Alltid همیشه

Har du varit delaktig?

آیا شما سهیم بوده اید؟

1. Jag har varit med och bestämt saker om verksamheten
(Till exempel om aktiviteter, ekonomi, öppettider, regler.)

1. من سهیم بوده و در مورد مسائل مربوط به فعالیت ها تصمیم گرفته ام
(به طور مثال در مورد فعالیت ها، مسائل مالی، اوقات کار، مقررات)

Vet inte دانم نمی Nej نخیر Ja بلی

2. Jag har varit med och planerat en eller flera aktiviteter

2. من سهیم بوده و یک یا چند فعالیت را برنامه ریزی نموده ام

Vet inte نمی دانم Nej نخیر Ja بلی

3. Jag har varit med och tagit ansvar när en eller flera aktiviteter genomförts

3. من سهیم بوده و در هنگام اجرا یک یا چند فعالیت مسئولیت گرفته ام

Vet inte نمی دانم Nej نخیر Ja بلی

4. Jag har lärt mig saker när jag deltagit i verksamheten

4. من وقتی در این فعالیت شرکت کردم چیزهای را یاد گرفتم

Vet inte نمی دانم Nej نخیر Ja بلی

5. Personalen har pratat med mig om vad jag lärt mig

5. کارمندان در مورد آنچه که یاد گرفته ام با من صحبت نموده اند

Vet inte نمی دانم Nej نخیر Ja بلی

De som deltar i projekt eller grupper kan också få fylla i KEKS särskilda projekt-/gruppenkät.
کسانی که در پروژه ها یا گروه ها شرکت می کنند نیز ممکن است پرسشنامه ویژه KEKS برای پروژه/گروه را تکمیل کنند.

6. Har DU fyllt i någon projekt-/gruppenkät det senaste året

6. آیا شما در جریان یک سال گذشته کدام پرسشنامه پروژه / گروه را خانه پُری کرده اید

Vet inte نمی دانم Nej نخیر Ja بلی

Till sist några frågor om dig

Dessa frågor finns med för att det är viktigt för oss att alla får samma möjligheter och bemötande oavsett ålder, kön, bakgrund eller, till exempel, funktionsvariation. Beroende på hur du svarar kommer vi att kunna se om verksamheten uppfattas olika av till exempel killar och tjejer. Om det finns sådana skillnader så vill vi veta det så att vi kan göra något åt det.

در آخر چند سوال در مورد شما

این سوال ها به این دلیل گنجانیده شده است که برای ما مهم است تا بدون در نظر داشت سن، جنسیت، سوابق یا هم به طور مثال تنوع عملکرد با همه برخورد یکسان صورت گرفته و همه از امکانات یکسان برخوردار باشند. وابسته به نوع جواب های شما ما خواهیم توانست ببینیم هرگاه مثلاً پسران و دختران دارای درک و برداشت های مختلف در مورد این فعالیت باشند. هرگاه چنین تفاوت ها وجود داشته باشد ما می خواهیم در مورد آنها بدانیم تا بتوانیم در برابر آنها اقدام کنیم.

1. Kön?

1. جنسیت؟

Tjej دختر Kille پسر Icke-binär غیر از موارد بالا نمی خواهم جواب بدهم Jag vill inte svara

2. Är en eller båda dina föräldrar födda utanför Sverige?

2. آیا یکی از والدین تان و یا هر دو آنها در خارج از سویدن تولد شده اند؟

Ja بلی Nej نخیر نمی دانم Vet inte

3. Vilken klass går du i?

6:an

7:an

8:an

9:an

Har slutat 9:an, men går inte på gymnasiet

åk 1 gymn

åk 2 gymn

åk 3 gymn

Jag går i förberedelseklass

Jag har slutat gymnasiet

... och studerar

... och arbetar

... och varken studerar eller arbetar

3. به کدام صنف درس می خوانید؟

- 6 ام
- 7 ام
- 8 ام
- 9 ام
- صنف نهم را تمام کرده ام ولی به جمنازیوم نمی روم
- صنف اول جمنازیوم
- صنف دوم جمنازیوم
- صنف سوم جمنازیوم
- من در صنف آمادگی درس می خوانم
- من جمنازیوم را تمام کرده ام
- و درس می خوانم
- و کار می کنم
- و نه درس می خوانم و نه هم کار می کنم

Denna fråga besvaras bara om du går i 8:an, 9:an eller på gymnasiet.

این سوال صرفاً توسط افرادی جواب گفته می شود که در صنف های 8 ام، 9 ام و یا در جمنازیوم درس می خوانند.

4. Har du minst E (=godkänt) i svenska, matematik och engelska?

4. آیا حد اقل دارای E (=کامیابی) در مضامین سوئدی، ریاضی و انگلیسی هستید؟

Ja بلی Nej نخیر Vet inte نمی دانم

5. Har du någon funktionsvariation?

(Till exempel: har en hörselskada, ADHD eller dyslexi)

5. آیا دارای کدام تنوع عملکردی هستید؟

(مثلاً: دارای اختلال شنوایی، ADHD یا دیسی لکسی یعنی حواس پرتیشی هستید)

Ja بلی Nej نخیر Vet inte نمی دانم

6. Har du blivit orättvist behandlad när du deltagit i verksamheten?
(OBS! Du kan kryssa i flera alternativ)

På grund av:
Ditt kön/könsroller?
Din ålder?
Din etniska bakgrund?
Din religion?
Din sexuella läggning?
Din funktionsvariation?
Andra orsaker?

6. در زمان سهمگیری تان در این فعالیت آیا با شما برخورد غیرعادلانه صورت گرفته است؟
(توجه! شما می توانید چندین گزینه را نشانی کنید)

با توجه به:	نخیر	بلی، توسط دیگر مراجعه کننده	بلی، توسط کارمندان
	Nej	Ja, av andra besökare	Ja, av personal
جنسیت/ نقش جنسیت شما؟	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
سن شما؟	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
سوابق قومی شما؟	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
دین شما ؟	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
تمایل/ گرایش جنسی شما؟	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
تنوع عملکردی شما؟	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
دلایل دیگر؟	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

7. Är Du med i någon förening?

(Till exempel tränar fotboll eller annan idrott, spelar teater eller liknande)

7. آیا عضو کدام انجمن هستید؟
(به طور مثال فوتبال یا کدام ورزش دیگر را تمرین می کنید، در تئاتر نقش بازی می کنید، یا فعالیت مشابه)

Ja بلی نخیر Vet inte نمی دانم

8. Har du det senaste halvåret haft allvarliga problem hemma, i skolan eller på fritiden?
(Det kan till exempel ha handlat om alkohol/droger, hot eller våld)

Ja Nej Vet inte

Om "Ja" (**OBS!** Du kan kryssa i flera alternativ)

- Jag har pratat med personal i ungdomsverksamheten om dessa problem
- Jag har pratat med lärare eller skolkurator om dessa problem
- Jag har haft kontakt med socialtjänsten, "soc", om dessa problem
- Jag har haft kontakt med polisen om dessa problem
- Jag har inte pratat med någon av dessa om problemen
- Jag vill inte svara

8. آیا در جریان شش ماه گذشته در خانه، مکتب یا هم در فعالیت قبل و بعد از مکتب دارای مشکلات جدی بوده اید؟
(این می تواند به طور مثال ارتباط بگیرد به الکل/مواد مخدر، تهدید یا خشونت)

بلی Ja نخیر Nej نمی دانم Vet inte

اگر "بلی" (توجه! شما می توانید چندین گزینه را نشانی کنید)

- من با کارمندان در بخش فعالیت ها برای جوانان در مورد این مشکلات صحبت نموده ام
- در مورد این مشکلات با معلم ها یا مشاور امور اجتماعی مکتب صحبت نموده ام
- در مورد این مشکلات با اداره خدمات اجتماعی "soc" تماس داشته ام
- در مورد این مشکلات با پولیس در تماس بوده ام
- در مورد این مشکلات با هیچکسی صحبت نکرده ام
- نمی خواهم جواب بدهم

9. Hur mår du?

9. حال تان چطور است؟

خیلی خوب Toppen خوب Bra قابل قبول Okej زیاد خوب نیست Inte så bra بد Dåligt Vet inte نمی دانم

Här kan du lite kort skriva om det är något som vi missat att fråga om och som du tycker är viktigt. Till exempel om det är någonting speciellt som behöver förbättras under nästa år?

اگر فکر می کنید چیز مهمی وجود دارد که ما فراموش نموده ایم در مورد آن پرسیم، در این جا می توانید به طور خلاصه در مورد آن بنویسید. به طور مثال اگر چیز خاص وجود دارد که باید در جریان سال آینده بهتر ساخته شود؟

Om du har något mer du vill säga om verksamheten eller om enkäten är du välkommen att maila till info@keks.se. Skriv då "Enkät" i rubrikfältet.

TACK för att du tagit dig tid att svara!
Fråga personalen när ni skall diskutera resultatet tillsammans.

اگر گفتمی های بیشتر در مورد این فعالیت و یا نظرسنجی دارید لطفاً به این آدرس ایمیل بفرستید info@keks.se . سپس کلمه "نظرسنجی" را در جای عنوان بنویسید.

تشکر از این که وقت گذاشته و جواب دادید!
در این مورد که چه زمانی روی نتایج این نظرسنجی با هم بحث خواهید کرد، از کارمندان پرسید.